Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B** **EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2327/2003,**

annettu 22 päivänä joulukuuta 2003,

Itävallan kautta kulkeviin raskaisiin tavarankuljetusajoneuvoihin sovellettavan siirtymäkauden pistejärjestelmän käyttöönotosta vuodeksi 2004 kestävän liikennepolitiikan toteuttamiseksi

(EYVL L 345, 31.12.2003, s. 30)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston asetus (EY) N:o 863/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004	L 206	18	9.6.2004

▼B

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2327/2003,

annettu 22 päivänä joulukuuta 2003,

Itävallan kautta kulkeviin raskaisiin tavarankuljetusajoneuvoihin sovellettavan siirtymäkauden pistejärjestelmän käyttöönotosta vuodeksi 2004 kestävän liikennepolitiikan toteuttamiseksi

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 71 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([2]),

kuultuaan alueiden komiteaa,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ([3]), ottaen huomioon sovittelukomitean 25 päivänä marraskuuta 2003 hyväksymän yhteisen tekstin,

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Vuoden 1994 liittymisasiakirjan ([4]) pöytäkirjan N:o 9 11 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määrätään, että ekopistejärjestelmän soveltaminen päättyy 31 päivänä joulukuuta 2003.

(2) Laekenissa 14 ja 15 päivänä joulukuuta 2001 kokoontunut Eurooppa-neuvosto pyysi päätelmiensä 58 kohdassa ekopistejärjestelmän voimassaolon jatkamista väliaikaisena ratkaisuna. Voimassaolon jatkaminen on osa ympäristön suojelua Alppien kaltaisilla haavoittuvilla alueilla. Kööpenhaminassa 12 ja 13 päivänä joulukuuta 2002 kokoontunut Eurooppa-neuvosto pyysi päätelmiensä 35 kohdassa neuvostoa antamaan ennen vuoden 2002 loppua asetuksen väliaikaisesta ratkaisusta raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen kauttakulkuun Itävallan läpi vuosiksi 2004—2006.

(3) Tämä toimenpide on välttämätön siihen asti, kun hyväksytään eurooppalaista liikennepolitiikkaa vuoteen 2010 käsittelevässä valkoisessa kirjassa tarkoitettu infrastruktuurin käyttömaksuja koskeva puite-ehdotus, jonka komissio on ilmoittanut aikovansa esittää vuonna 2003.

(4) Tämä toimi on perusteltu myös siksi, että on välttämätöntä suojella ympäristöä raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen hyvin suuren määrän kauttakulun aiheuttaman saastumisen seurauksilta.

(5) Euroopan ympäristökeskus on todennut, että kauttakulkuliikenteen oletetaan kasvavan voimakkaasti Euroopan unionin laajentuessa. Tästä syystä myös Euroopan unioniin liittyvät maat olisi otettava Itävallan kautta kulkeviin raskaisiin tavarankuljetusajoneuvoihin sovellettavan siirtymäkauden pistejärjestelmän piiriin unionin laajentuessa.

(6) Euroopan yhteisön allekirjoittamassa ja hyväksymässä Alppien suojelua koskevassa yleissopimuksessa ([5]) (Alppeja koskeva yleissopimus) vahvistetaan joukko sääntöjä alppimaiden kautta kulkevan raskaan tavaraliikenteen rajoittamiseksi. Siinä edellyte-

([1]) EYVL C 103 E, 30.4.2002, s. 230.
([2]) EYVL C 221, 17.9.2002, s. 84.
([3]) Euroopan parlamentin lausunto, annettu 12. helmikuuta 2003 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 28. maaliskuuta 2003 (EUVL C 214 E, 9.9.2003, s. 1), ja Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 3. heinäkuuta 2003 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä). Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma, annettu 18. joulukuuta 2003 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 22. joulukuuta 2003.
([4]) EYVL C 241, 29.8.1994, s. 361.
([5]) Neuvoston päätös 96/191/EY, tehty 26. helmikuuta 1996 (EYVL L 61, 12.3.1996, s. 31).

▼B

tään erityisesti, että Alppien sisäisen ja Alppien kautta kulkevan liikenteen määrä ja aiheuttamat riskit on vähennettävä tasolle, joka ei ole ihmiselle, eläimille eikä kasveille eikä niiden elinympäristölle haitallinen, siirtämällä liikennettä, varsinkin rahtiliikennettä, rautateille erityisesti tarjoamalla asianmukaiset perusrakenteet ja markkinaehtoisia kannustimia, syrjimättä kansallisuuden perusteella.

(7) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ([1]) mukaisesti.

(8) On välttämätöntä löytää syrjimättömiä ratkaisuja, joilla sovitetaan yhteen velvoitteet, jotka johtuvat perustamissopimuksesta (erityisesti 6 artikla, 51 artiklan 1 kohta ja 71 artikla), esimerkiksi palvelujen ja tavaroiden vapaan liikkuvuuden sekä ympäristön suojelun osalta.

(9) Näin ollen on syytä ottaa käyttöön siirtymäkauden pistejärjestelmä vuodeksi 2004,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) ”ajoneuvolla” ajoneuvoa sellaisena kuin se määritellään yhteisössä jäsenvaltion alueelle tai sen alueelta taikka yhden tai useamman jäsenvaltion alueen kautta tapahtuvan maanteiden tavaraliikenteen markkinoille pääsystä 26 päivänä maaliskuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 881/92 ([2]) 2 artiklassa;

b) ”kansainvälisillä kuljetuksilla” kansainvälisiä kuljetuksia sellaisina kuin ne määritellään asetuksen (ETY) N:o 881/92 2 artiklassa;

c) ”kauttakulkuliikenteellä Itävallan läpi” liikennettä Itävallan alueen läpi Itävallan ulkopuolella sijaitsevasta lähtöpisteestä Itävallan ulkopuolella sijaitsevaan määräpisteeseen;

d) ”raskaalla tavarankuljetusajoneuvolla” jäsenvaltiossa rekisteröityä tavaroiden kuljetukseen tarkoitettua moottoriajoneuvoa, jonka sallittu enimmäispaino on yli 7,5 tonnia, sekä perävaunu- tai puoliperävaunuyhdistelmää, jonka sallittu enimmäispaino on yli 7,5 tonnia ja jota vetää jäsenvaltiossa rekisteröity moottoriajoneuvo, jonka sallittu enimmäispaino on enintään 7,5 tonnia;

e) ”tavaroiden kauttakululla maanteitse Itävallan läpi” raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen kauttakulkua Itävallan läpi, riippumatta siitä, ovatko ajoneuvot tyhjiä vai kuormattuja;

f) ”kahdenvälisillä matkoilla” tietyn ajoneuvon kansainvälisiä matkoja reiteillä, joilla lähtö- tai päätepiste on Itävallassa ja pääte- tai lähtöpiste vastaavasti toisessa jäsenvaltiossa ja joilla matkoja tehdään tyhjänä tällaisten matkojen yhteydessä.

2 artikla

Tätä asetusta sovelletaan kansainvälisiin tavarankuljetuksiin maanteitse yhteisön alueella tehdyillä matkoilla. Siirtymäkauden pistejärjestelmään ei sisälly Itävallan kauttakulkua koskevia suoria lukumäärällisiä rajoituksia.

([1]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.
([2]) EYVL L 95, 9.4.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 484/2002 (EYVL L 76, 19.3.2002, s. 1).

▼B

3 artikla

1. Matkoihin, joihin kuuluu tavaroiden kauttakulku maanteitse Itävallan läpi, sovelletaan yhteisistä säännöistä maanteiden tietynlaisten tavarankuljetusten osalta 23 päivänä heinäkuuta 1962 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin ([1]) ja asetuksen (ETY) N:o 881/92 mukaista omaan lukuun suoritettuja matkoja ja korvausta tai palkkiota vastaan suoritettuja matkoja koskevaa järjestelmää, jollei tämän artiklan säännöksistä muuta johdu.

2. Ympäristöä säästävien raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen käytön tukemiseksi kauttakulkuliikenteessä Itävallan läpi sovelletaan seuraavia säännöksiä 1 päivästä tammikuuta 2004 31 päivään joulukuuta 2004:

a) Raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen, jotka muuten käyttäisivät enintään 5 pistettä, kauttakulku ei kuulu siirtymäkauden pistejärjestelmän piiriin.

b) 6, 7 tai 8 pistettä käyttävien raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen kauttakulku kuuluu siirtymäkauden pistejärjestelmän piiriin ([2]).

c) Yli 8 pistettä käyttävien raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen kauttakulku kielletään lukuun ottamatta Kreikassa rekisteröityjä raskaita tavarankuljetusajoneuvoja ja tiettyjä kalliita erityiskäyttöön tarkoitettuja ajoneuvoja, joiden taloudellinen elinkaari on pitkä.

d) Kauttakulkuliikenteeseen Itävallan läpi käytettävien raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen NO_x-päästöjen kokonaismäärä vahvistetaan liitteessä I kyseiselle vuodelle annettujen arvojen mukaisesti.

e) Raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen NO_x-kokonaispäästöjen arvon määrittäminen perustuu aikaisempaan ekopistejärjestelmään, josta määrätään vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 9. Kyseisen järjestelmän mukaisesti Itävallan kautta kulkeva raskas tavarankuljetusajoneuvo tarvitsee sellaisen määrän pisteitä, joka vastaa sen NO_x-päästöjä (tuotannon vaatimustenmukaisuuden yhteydessä hyväksytty arvo — COP-arvo — tai tyyppihyväksynnän mukainen arvo). Näiden pisteiden laskemis- ja hallinnoimismenetelmä esitetään liitteessä II.

f) Itävalta antaa alueensa kautta kulkeville raskaille tavarankuljetusajoneuvoille ja järjestää niiden saataville hyvissä ajoin siirtymäkauden pistejärjestelmän hallinnoinnin edellyttämät pisteet liitteen II mukaisesti.

g) NO_x-päästöjen vuotuinen kokonaiskiintiö vahvistetaan liitteessä I, ja komissio hallinnoi kiintiöitä ja jakaa ne jäsenvaltioiden kesken komission asetuksen (EY) N:o 3298/94 ([3]) säännösten mukaisesti noudattaen ekopistejärjestelmään vuonna 2003 sovellettavia periaatteita.

h) Yhteisön varalla olevien pisteiden uudelleen jakamisessa painotus tapahtuu asetuksen (EY) N:o 3298/94 8 artiklan 2 kohdassa esitettyjen perusteiden mukaisesti ja tarkemmin jäsenvaltioille jaettujen pisteiden todellisen käytön mukaisesti sekä niiden liikenteenharjoittajien erityistarpeiden mukaisesti, jotka kulkevat Itävallan kautta reittiä Lindau——Bregenz—St. Margrethen (Hörbranzin kauttakulkureitti ”Hörbranz-Transit”).

3. Jos infrastruktuurin käyttömaksuja koskevaa Eurovignette-ehdotusta ei hyväksytä 31 päivään joulukuuta 2004 mennessä, kaikki 2 kohdan säännökset pysyvät voimassa vielä yhden vuoden ajan, ja jos

([1]) EYVL 70, 6.8.1962, s. 2005/62. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 881/92 (EYVL L 95, 9.4.1992, s. 1).

([2]) Vuonna 2004 käytettävissä olevat pisteet vahvistetaan liitteessä I.

([3]) Komission asetus (EY) N:o 3298/94, annettu 21 päivänä joulukuuta 1994, Itävallan kautta kulkeville raskaille tavarankuljetusajoneuvoille vahvistetun kauttakulkuoikeusjärjestelmän (ekopistejärjestelmän) yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL L 341, 30.12.1994, s. 20). Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 2012/2000 (EYVL L 241, 26.9.2000, s. 18).

▼B

kyseistä ehdotusta ei hyväksytä 31 päivään joulukuuta 2005 mennessä, enintään toisen vuoden ajan ([1]). Vuoden 2006 jälkeen siirtymäkauden pistejärjestelmää ei sovelleta.

4. Komissio hallinnoi siirtymäkauden pistejärjestelmää asetuksen (EY) N:o 3298/94 asiaa koskevien säännösten mukaisesti. Komissio vahvistaa 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti tarvittaessa siirtymäkauden pistejärjestelmään liittyviä menettelyjä, pisteiden jakamista ja tämän artiklan soveltamiseen liittyviä teknisiä kysymyksiä koskevia sääntöjä.

4 artikla

1. Niin kauan kuin 3 artiklan 2 kohdan ja soveltuvissa tapauksissa 3 artiklan 3 kohdan säännöksiä sovelletaan, jäsenvaltiot toteuttavat keskinäisen yhteistyönsä puitteissa tarvittaessa perustamissopimuksen mukaiset toimenpiteet siirtymäkauden pistejärjestelmän väärinkäytön torjumiseksi.

2. Komission 5 artiklan mukaisesti tekemien päätösten on oltava koko Alppien aluetta varten laaditun kestävän liikennepolitiikan mukaisia.

3. Liikenteenharjoittajat, joilla on Itävallan toimivaltaisten viranomaisten myöntämä yhteisön lupa, eivät saa kuljettaa tavaroita kansainvälisillä matkoilla, joilla ei kuormaus eikä purkaminen tapahdu Itävallassa. Kaikkiin sellaisiin matkoihin, jotka edellyttävät kauttakulkua Itävallan läpi, sovelletaan kuitenkin 3 artiklan säännöksiä.

4. Sovellettavista seurantamenetelmistä, 3 artiklan täytäntöönpanoon liittyvät sähköiset järjestelmät mukaan luettuina, päätetään tarvittaessa 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti.

5 artikla

1. Komissiota avustaa komitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen N:o 1999/468/EY 3 ja 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

([1]) Vuosina 2005 ja 2006 käytettävissä olevat pisteet vahvistetaan liitteessä I.

▼B

LIITE I

Vuosina 2004, 2005 ja 2006 käytettävissä olevat pisteet

Vuosi	EU:n 15 jäsenvaltion pisteet
2004	6 593 487
2005	6 246 462
2006	5 899 436

▼B

LIITE II

PISTEIDEN LASKEMINEN JA HALLINNOINTI

1. Itävallan kautta kulkevan raskaan tavarankuljetusajoneuvon kuljettajan on esitettävä seuraavat asiakirjat aina, kun ajoneuvo ylittää Itävallan rajan (kumpaan suuntaan tahansa):

   a) asiakirja, josta käy ilmi kyseisen ajoneuvon NO_x-päästöjen COP-arvo;

   b) toimivaltaisen viranomaisen antama voimassa oleva pistekortti.

   Edellä olevan a alakohdan osalta:

   1 päivän lokakuuta 1990 jälkeen rekisteröityjen EURO 0, EURO 1, EURO 2 ja EURO 3 -standardin mukaisten raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen osalta COP-arvon ilmaisevan asiakirjan on oltava toimivaltaisen viranomaisen antama todistus, jossa ilmoitetaan tuotannon vaatimustenmukaisuuden yhteydessä hyväksyttävä NO_x-päästöjen määrä, tai tyyppihyväksyntätodistus, jossa ilmoitetaan hyväksymispäivämäärä ja mitatut arvot. Jos esitetään jälkimmäinen todistus, tuotannon vaatimustenmukaisuuden yhteydessä hyväksyttävä päästömäärä on tyyppihyväksyntäarvo korotettuna 10 prosentilla. Ajoneuvolle määriteltyä arvoa ei voida muuttaa ajoneuvon käyttöiän aikana.

   Ennen 1 päivää lokakuuta 1990 rekisteröityjen raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen ja sellaisten raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen, joista ei esitetä minkäänlaista todistusta, COP-arvoksi vahvistetaan 15,8 g/kWh.

   Edellä olevan b alakohdan osalta:

   Pistekortti/ekolappu sisältää tietyn määrän pisteitä, ja pisteitä käytetään ajoneuvon COP-arvon perusteella seuraavasti:

   1) Yhden g/kWh:n suuruinen NO_x-päästö, joka on määritelty a alakohdan mukaisesti, lasketaan yhdeksi pisteeksi.

   2) NO_x-päästöarvot pyöristetään ylöspäin lähimpään kokonaislukuun, jos desimaaliosa on 0,5 tai enemmän; muussa tapauksessa ne pyöristetään alaspäin.

2. Komissio laskee 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen kolmen kuukauden välein raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen suorittamien matkojen lukumäärän ja niiden NO_x-päästöjen keskimääräisen tason ja laatii näistä ajoneuvojen rekisteröintimaan mukaan eritellyt tilastot.

▼**M1**

LIITE III

Uusille jäsenvaltioille jaettavien pisteiden määrä

Jäsenvaltio	Perusmäärä 12 kk 2004	Suhteellinen määrä 2004 (*)	2005 (**)	2006 (***)
Tšekki	486 874	324 599	462 531	439 404
Kypros	3 040	2 027	2 888	2 744
Viro	16 805	11 204	15 965	15 167
Liettua	42 037	28 026	39 935	37 939
Latvia	21 669	14 447	20 586	19 556
Unkari	730 208	486 830	693 698	659 013
Malta	14 592	9 728	13 862	13 169
Puola	332 479	221 664	315 855	300 062
Slovakia	144 248	96 170	137 036	130 184
Slovenia	356 448	237 644	338 626	321 694
10 jäsenvaltiota yhteensä	2 148 400	1 432 338	2 040 980	1 938 931

(*) Suhteellinen jako ajalle 1.5.—31.12.2004

(**) Perusmäärä 2004 – 5 %

(***) Vuoden 2005 määrä – 5 %